

Nicolas SABOLY
(1614-1675)

I' A PROUN DE GÈNT

(LA CAMBO ME FAI MAU...)

NOËL PROVENÇAL TRADITIONNEL

Adaptation pour quatuor de saxophones :

Adaptation :
Serge DALLE LUCHE

Durée : 4mn env.

*La cambo me fai mau,
Bouto sello bouto sello,
La cambo me fai mau,
Bouto sello à moun chivau.*

Ce Noël est un des plus connus parmi les Noël provençaux traditionnels. Il fait partie du premier cahier des Noël de Saboly daté de 1667, probablement juste avant sa nomination en Avignon comme maître de chapelle à l'église Saint-Pierre.

Saboly composait parfois des musiques différentes sur les paroles d'un même Noël. Il en existe quatre sous le présent titre, toutes utilisées dans cet arrangement.

Une des sources de ces musiques est le ***Recueil des Noël composés en langue provençale par NICOLAS SABOLY*** publié chez l'éditeur avignonnais SEGUIN en 1856, c'est-à-dire presque 80 ans après la mort du compositeur. ***I' A PROUN DE GÈNT*** figure dans ce recueil avec ses variantes sous le numéro V.

Nicolas SABOLY
(1614-1675)

I' A PROUN DE GÈNT
(LA CAMBO ME FAI MAU...)

NOËL PROVENÇAL TRADITIONNEL

Adaptation pour quatuor de saxophones

Adaptation :
Serge DALLE LUCHE

Conducteur

$\text{♩} = 90$

Saxophone soprano
mf

Saxophone alto
mf

Saxophone ténor
mf

Saxophone baryton
mf

Sax. sop.
p

Sax. alt.
p

Sax. tén.
p

Sax. bar.
p

l' a proun de gènt - pour quatuor de saxophones

16 18 21

Sax. sop. *mf* (*p* la 2ème fois)

Sax. alt. *mf* (*p* la 2ème fois)

Sax. tén. *mf* (*p* la 2ème fois)

Sax. bar. *mf* (*p* la 2ème fois)

23 24 27 30

Sax. sop.

Sax. alt.

Sax. tén.

Sax. bar.

32 33 36 39

Sax. sop. *p* *mf*

Sax. alt. *p*

Sax. tén. *p* *mf*

Sax. bar. *p* *mf*

l' a proun de gènt - pour quatuor de saxophones

4
40

Sax. sop.

Sax. alt.

Sax. tén.

Sax. bar.

p *mf* *p* *mp*

mf *p* *mf* *p*

p *mf* *p*

p *mf* *p*

48

Sax. sop.

Sax. alt.

Sax. tén.

Sax. bar.

cresc. *cresc.* *mf*

mp *cresc.* *cresc.* *mf*

mp *cresc.* *cresc.* *mf*

mp *cresc.* *cresc.* *mf*

56

Sax. sop.

Sax. alt.

Sax. tén.

Sax. bar.

f (la 2ème fois)

f (la 2ème fois)

f (la 2ème fois)

f (la 2ème fois)

l' a proun de gènt - pour quatuor de saxophones

64 2. $\text{♩} = 90$ 66 69

Sax. sop. *mp* *mf*

Sax. alt. *mp* *mf*

Sax. tén. *mp* *mf*

Sax. bar. *mp* *mf*

72 75 78

Sax. sop. *p* *mf* *f*

Sax. alt. *p* *mf* *f*

Sax. tén. *p* *mf*

Sax. bar. *p* *mf*

81 84 87

Sax. sop. *f*

Sax. alt. *f*

Sax. tén. *f*

Sax. bar. *f*

l' a proun de gènt - pour quatuor de saxophones

6
89

Sax. sop.

Sax. alt.

Sax. tén.

Sax. bar.

p

90 93 96

97

Sax. sop.

Sax. alt.

Sax. tén.

Sax. bar.

rit.

99 102

105

Sax. sop.

Sax. alt.

Sax. tén.

Sax. bar.

a tempo

mp *mf*

108 111

l' a proun de gènt - pour quatuor de saxophones

113 114 117 120

Sax. sop.

Sax. alt.

Sax. tén.

Sax. bar.

p

121 123 126

Sax. sop.

Sax. alt.

Sax. tén.

Sax. bar.

f *mf*

1.

129 132 135

Sax. sop.

Sax. alt.

Sax. tén.

Sax. bar.

ff *mp*

2.

